

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 17 -03- 1999



De heer Theo KELCHTERMANS
Vlaams Minister van Leefmilieu
en Tewerkstelling

Emile Jacqmainlaan 156, bus 1

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.204/B/II/PF
MV/YS

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 14 januari 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend omwille van het feit dat de diensten van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening een volledig in het Nederlands gestelde kaart hebben achtergelaten in de brievenbus van mevrouw Hubertine Hermans, een Franstalige inwonster van Voeren.

Volgens de klaagster wist de VMW dat de betrokkene overleden was, en was de kaart bestemd voor de familie, in dit geval de klaagster, mevrouw Guillemine Hermans, zijnde de nicht en erfgename, wier taalaanhorigheid beslist bekend was.

Op de vragen van de VCT om inlichtingen van 14 oktober en 9 december 1997, antwoordde de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening:

*"..... Het adres van deze laatste is niet gekend en mevrouw Hubertine Hermans kan in het computerbestand van de VMW niet als abonnee teruggevonden worden.
Ik kan dus bevestigen noch ontkennen dat mevrouw Hubertine Hermans inderdaad voor de Franse taal zou gekozen hebben in haar relaties met de VMW.*

*In ieder geval streeft de VMW er steeds naar om in haar betrekkingen met de klanten, de taal van de betrokken particulier te gebruiken.
Het is mogelijk dat in casu per vergissing een anderstalige kaart werd gebruikt."*

*

* *

2.

Een kaart die door de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening aan een abonnee wordt overhandigd, dient beschouwd te worden als een betrekking van een openbare dienst met een particulier.

Artikel 35 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft betrekking op de diensten van de Vlaamse regering waarvan de werkring het gehele ambtsgebied van de Gemeenschap of het Gewest bestrijkt. Artikel 36, § 2, van die wet bepaalt dat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de bovenbedoelde diensten de taalregeling van toepassing is die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.

Artikel 12, 3^e lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), bepaalt dat, in de taalgrensgemeenten (zoals Voeren), de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

*

* *

Eerzijds blijkt uit de beweringen van de klaagster dat de taalaanhorigheid van de overledene de VMW bekend was.

Anderzijds verklaart de VMW dat zij in haar computerbestand geen gegevens over de overledene terugvindt.

Aangezien de feiten in casu niet met zekerheid kunnen worden vastgesteld, kan de VCT zich niet uitspreken ten gronde.

De VCT neemt er akte van dat de VMW verklaart dat zij een eventuele vergissing niet kan uitsluiten.

3.

Dit advies wordt meegedeeld aan de klager, alsook aan de heer L. VAN DEN BOSSCHE, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS